

HOTARARE NUMAR: 89 DIN 09/09/93

- privind aprobarea intrarii in vigoare a contractului de asociere intre CL MB si firma INFRAROM-BALSAMO.

EMITENT : PRIMARIA GEN. A CAPITALEI

APARUT IN: M.O. AL MUN. BUCURESTI NR: 89 DIN 09/09/93

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

#### HOTARAREA

privind aprobarea intrarii in vigoare a contractului  
de asociere intre Consiliul Local al Municipiului  
Bucuresti si firma INFRAROM - BALSAMO

Avand in vedere Expunerea de Motive si Referatul Directiei Relatii Internationale; Vazand avizele Comisiilor pe domenii ale Consiliului Local al Municipiului Bucuresti; In temeiul art. 21 lit. "x" si al art. 29 din Legea nr. 69/1991, privind administratia publica locala; Consiliul Local al Municipiului Bucuresti, H o t a r a s t e : Articol unic.- Se aproba intrarea in vigoare a contractului de asociere intre Consiliul Local al Municipiului Bucuresti si firma INFRAROM-BALSAMO pentru construirea si exploatarea unei parcaris subterane si a spatiilor aferente precum si pentru realizarea de lucrari de reafacere a unor artere rutiere in orasul Bucuresti, in interes public, cu modificari solicitate de catre Consiliul Local al Municipiului Bucuresti, prevazute in referatul Directiei de Relatii Internationale. **PRESEDINTE DE SEDINTA, ION OPRISAN CONTRACT DE ASOCIERE CAP. I - P A R T I L E 1.** Societatea comerciala INFRAROM-BALSAMO, joint-venture constituit intre INFRAROM SRL si GRUPPO BALSAMO E ASSOCIATI, in baza hotararii de asociere inregistrata la Notariatul din Roma, in data de 15.04.1993, depusa la Ambasada Republicii Italiene la Bucuresti, avand sediul social in Romania, bd.Lacul Tei nr. 71, bl.18, ap.88, sector 2, Bucuresti, reprezentata de Candido DI DOMENICANTONIO, in calitate de vicepresedinte, actionand in baza puterilor care ii sunt conferite, denumita mai departe INFRAROM-BALSAMO. 2. Consiliul Local al Municipiului Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, bd.Mihail Kogalniceanu nr. 27, sector 5, reprezentat prin dl. Crin Halaicu, in calitate de Primar General, ca autoritati ale administratiei publice locale, conform art.4 si 5 din Legea nr.69/1991, denumit mai departe Primaria. Se amintesc in prealabil, la semnarea prezentului contract, urmatoarele: **CAP. II - P R E A M B U L 1.** Prin acordul din ziua de 1 februarie 1993 si aditionalul din data de 3 februarie 1993, care constituie anexele 1), 2) si 2a) la prezentul contract, semnate intre CLMB, pe de o parte si societatea de drept roman INFRAROM-BALSAMO, pe de alta parte, Primaria si INFRAROM-BALSAMO au convenit asupra principii unei asocieri in participare, in scopul construirii si gestionarii unor parcaje subterane, impreuna cu spatiile aferente, denumite Proiectul, pe un numar de amplasamente situate in Bucuresti, al caror proprietar este Primaria, in scopul exploatarii proiectului si impartirii profiturilor care vor rezulta, precum si pentru realizarea unor lucrari de modernizari ale unor artere rutiere din orasul Bucuresti. Amplasamentele si arterele pe care se vor efectua lucrari de modernizari, urmau a fi stabilite in urma exploatarii, de catre INFRAROM-BALSAMO a unui studiu de fezabilitate, denumit Studiul in prezentul contract. 2. In conformitate cu prevederile Cap.II al Acordului din 1 februarie 1993, Partile au convenit sa incheie un contract de asociere in participare, denumit mai departe Contractul de asociere. 3. Clauzele contractului de asociere urmau a fi negociate in urma elaborarii si analizei studiului. **CAP. III - DEFINITIILE TERMENILOR FOLOSITI IN PREZENTUL CONTRACT DE ASOCIERE ACORD -** Document semnat intre INFRAROM-BALSAMO si Primarul General, in numele CLMB, la 1 februarie 1993 si aprobat de CLMB prin Hotararea nr. 10/24.02.1993, conform anexei nr. 3 la prezentul contract. **ADDITIONALE -** Acte aditionale la acord, semnate intre INFRAROM-BALSAMO si Primarul General, in numele CLMB, la data de 3 februarie 1993 si 18 iunie 1993, parti integrante ale acordului. **PARTILE -**Societatea INFRAROM-BALSAMO - CLMB, astfel cum este definit in Legea nr. 69/1991. **PROMOTORUL -** Societatea INFRAROM-BALSAMO **AMPLASAMENT (TEREN) -** Teren, situat in Piata Revolutiei din Bucuresti, in suprafata totala de 20.750 mp, asa cum este el definit in anexa nr. 8 la prezentul contract, al carui proprietar este Primaria. **STUDIUL -** Studiul de fezabilitate elaborat de catre INFRAROM-BALSAMO, in conformitate cu prevederile acordului, referitor la realizarea unor parcaje subterane, pasaje si a unor lucrari de modernizare a traficului in orasul Bucuresti. **PROIECTUL -** Proiectul

consta in construirea pe teren a unei parcuri subterane si a spatiilor aferente acesteia, cu destinatie comerciala, totalizand cca. 790 locuri de parcare si cca. 5280 mp de spatii comerciale, avand o suprafata construita de cca. 20750 mp, din care cca. 17280 mp. suprafata utila, in conformitate cu solutiile tehnice propuse prin studiu si cu prevederile din "Avizul Comisiei Urbanism" asa cum sunt ele definite in Anexele nr. 4 si 6 la prezentul Contract.

La terminarea lucrarilor, amplasamentul de suprafata (solul) va fi restituit Primariei pentru integrarea in trafic. MODERNIZARI - Lucrari de refacere integrala a unor artere rutiere din orasul Bucuresti, conform solutiilor rezultate din studiu si prevederilor din "Avizul Departamentului Serviciu Public", asa cum sunt definite in Anexele nr. 5 si 7 la prezentul contract. CONTRACT DE CONSTRUCTIE A PROIECTULUI - Contract de constructie in Antrepriza Generala, incredintat lui INFRAROM-BALSAMO, avand ca obiect realizarea "la cheie" a Proiectului; Contractul de constructie a Proiectului va intra in vigoare cel mai tarziu in 6 luni de la data prezentului Contract. CONTRACT DE CONSTRUCTIE PENTRU MODERNIZARI - Idem, pentru lucrarile de modernizari, in conformitate cu prevederile CAP. XIII - Clauze Speciale - al prezentului Contract.

DATA DE INTRARE IN EXPLOATARE A PROIECTULUI - Proiectul va intra in exploatare dupa receptia provizorie a lucrarilor astfel cum este prevazut in Contractul de constructie a proiectului, dar nu mai tarziu de 12 luni lucratoare de la data intrarii in vigoare a Contractului de asociere a proiectului. DURATA DE EXECUTIE A LUCRARILOR DE MODERNIZARI - Se considera de la data inceperii lucrarilor, constatata prin proces verbal incheiat intre parti, dar nu mai mult de 24 de luni lucratoare de la data terminarii proiectarii si obtinerii tuturor avizelor. EXPLOATAREA PROIECTULUI - Inchirierea locurilor de parcare si spatiilor comerciale aferente, pe toata durata de exploatare a proiectului. PERIOADA DE EXPLOATARE A PROIECTULUI - Perioada de exploatare este de 90 de ani, in conformitate cu legea romana. CAP. IV - DEFINIREA ASOCIERII 1.

Partiel semnatare au decis sa constituie intre ele o asociere in participare, conform prevederilor articolelor 251 la 256 din Codul Comercial Roman si dispozitiilor stabilite mai jos. 2. Partile au stabilit sa faca cunoscuta asocierea lor tertilor prin mijloace publicitare, sau prin orice alt mijloc care s-ar dovedi necesare. CAP. V - OBIECTUL ASOCIERII 1. Asocierea in participare are ca obiect construirea si exploatare, proiectului pe terenul pus la dispozitia lui INFRAROM-BALSAMO de catre Primaria, pentru toata durata prezentului contract, cotele de participare fiind de 70% pentru INFRAROM-BALSAMO si 30% pentru Primaria, precum si realizarea lucrilor de modernizari, definit in Anexa nr. 5 la contract. CAP. VI - DURATA CONTRACTULUI DE ASOCIERE 1. Prezentul contract de asociere este incheiat pentru toata perioada de exploatare a proiectului. 2. Contractul de asociere poate lua sfarsit inaintea perioadei pentru care a fost incheiat numai cu acordul partilor si in conformitate cu prevederile art.4, CAP.XII din prezentul contract. La sfarsitul perioadei de exploatare a proiectului, partile vor conveni, de comun acord, asupra incetarii asocierii sau continuarii acesteia in baza unor clauze ce urmeaza a fi negociate. 3. Primaria se obliga sa obtina Certificatul de urbanism si Autorizatia de Constructie, sa ci celelalte avize si acorduri necesare in termen de maximum 6 luni de la data semnarii prezentului contract. 4. In cazul in care certificatul de urbanism si autorizatia de constructie au fost eliberate in timp util, iar contractul de constructie a proiectului nu este semnata in termen de 6 luni de la data semnarii prezentului contract, contractul va putea fi declarat caduc de catre Primaria, INFRAROM-BALSAMO urmand a platii o penalizare de 1% din valoarea de investitie a proiectului. CAP. VII - PARTICIPAREA PARTILOR LA ASOCIERE - 1. Primaria este proprietara terenului a carui localizare si limite sunt determinate prin planul din Anexa nr. 8 a contractului. 2. Intrucat terenul apartine domeniului public al Primariei, dovada proprietatii este facuta prin normele legale in vigoare privind regimul domeniului public conform, prevederilor din: art.135 din Constitutia Romaniei; art.2 coroborat cu alin.2, art.4 din legea 18/1991; art.71-76 din Legea 69/1991. 3. Primaria declara ca, la data semnarii prezentului contract nu exista pretentii ale unor terti asupra proprietatii acestor terenuri. Primaria declara ca terenul nu este gravat de sarcini sau servituti si, daca acesta ar aparea ulterior semnarii prezentului contract de asociere, Primaria garanteaza pe INFRAROM-BALSAMO contra oricarei evictiuni, totale sau partiale, in conformitate cu art. 1337 din Codul Civil si a altor reglementari in vigoare. Primaria nu are nici o obligatie financiara legata de viabilizarea teren

ului, costurile respective urmand a fi incluse in proiectele de executie. 4.

INFRAROM-BALSAMO doreste sa construiasca o parcare subterana impreuna cu spatiile aferente destinate activitatilor comerciale, denumita mai departe Proiectul pe terenul proprietatea Primariei. INFRAROM-BALSAMO va finanta proiectul, in baza studiului, adus la cunostiinta Primariei in termenul prevazut in acord, si avizat de catre serviciile de specialitate ale Primariei, conform Anexelor nr. 6 si 7 la prezentul contract. 5. Primaria, proprietara terenului, declara ca pune terenul la dispozitia INFRAROM-BALSAMO, in mod irevocabil si exclusiv, pentru toata durata de exploatare a proiectului, incepand de la data semnarii procesului verbal de punere la dispozitie a terenului. Punerea la dispozitie de catre Primaria a terenului va fi concretizata si recunoscuta printr-un proces verbal de punere la dispozitie, semnat de cele doua parti, in termen de maximum 30 de zile lucratoare, considerate de la intrarea in vigoare a contractului (conform prevederilor CAP.XI). 6. INFRAROM-BALSAMO nu va efectua pe terenul pus la dispozitie alte lucrari decat cele prevazute in proiect sau necesare realizarii acestuia. 7. La expirarea prezentului contract de asociere, Primaria va relua in natura terenul pus la dispozitia INFRAROM-BALSAMO pentru executia proiectului, inclusiv toate dotarile si amenajarile aferente proiectului. Conform definitiei data proiectului, cele de mai sus se refera la suprafata din subsol a terenului, solul fiind deja readat Primariei la terminarea lucrarilor de constructie a proiectului. CAP. V

III - DREPTURILE SI OBLIGATIILE PROMOTORULUI - 1. INFRAROM-BALSAMO se obliga ca imediat dupa data intrarii in vigoare a prezentului contract de asociere, sa pregateasca documentatia necesara pentru a fi depusa la Primaria, in scopul obtinerii certificatului de urbanism si autorizatiei de constructie. 2.

Conceptia si elaborarea planurilor proiectului vor fi asigurate de catre INFRAROM-BALSAMO, in conformitate cu directivele generale ale comisiilor de specialitate ale Primariei, cu concursul unor unitati de profil romanesti sau straine, agreate de Primaria. INFRAROM-BALSAMO va intocmi planurile proiectului si va construi proiectul, putand sa incheie orice contract de proiectare si subantrepriza, cu orice proiectant (Birou de studii) sau constructor, de nationalitate romana sau straina, dupa cum se va considera de cuviinta, sub rezerva acordului prealabil al Primariei. 3. Parcajul si spatiile aferente care fac obiectul proiectului se afla, incepand de la primele lucrari de constructie si pana la expirarea duratei de exploatare a proiectului, in folosinta unica si exclusiva a INFRAROM-BALSAMO, in interes public, potrivit prevederilor prezentului contract. 4. Exploatarea proiectului este de resortul exclusiv al promotorului, care va decide daca il va exploata direct, in totalitate sau in parte, avand dreptul exclusiv de a decide in ceea ce priveste alegerea viitorilor chiriasi si conditiile de gestiune, administrare si inchiriere a proiectului, fara a fi lezate interesele Primariei care decurg din prezentul contract. Promotorul are dreptul de a asigura eficienta de exploatare, sa convina cu unul sau mai multi locatari potentiali, inchirierea spatiilor proiectului in conditii liber stabilite cu acestia din urma, chiar in perioada de constructie a proiectului. Promotorul poate, de asemenea, sa convina cu unul sau mai multi viitori chiriasi, ca acestia sa finanteze in totalitate sau in parte constructia proiectului, raporturile lor fiind reglementate in vederea unei chirii negociate sau conform oricarei alte modalitati in timpul fazei de conceptie, de construire sau de exploatare a proiectului. Participarea la finantarea a potentialilor locatari nu trebuie sa prejudicieze principiul platii chiriei, generatoare de profit. 5. Promotorul va pune la dispozitia Primariei actele necesare verificarii gestiunii, conform celor aratate la art.8, CAP.IX din prezentul contract. 6. Obligatiile asumate de catre societatea INFRAROM-BALSAMO prin acordul semnat la 1 februarie 1993 si aditionalul semnat la 3 februarie 1993 nu vor putea fi cedate unor eventuali achizitori ai proprietatii sau ai exploatarei proiectului, continuand sa ramana obligatii directe si personale ale INFRAROM-BALSAMO pana la indeplinirea lor completa si totala. CAP. IX - DREPTURILE SI OBLIGATIILE PRIMARIEI Primaria se obliga sa: 1. Predarea catre INFRAROM-BALSAMO toata suprafata de teren libera si negravata de sarcini sau servituti de natura juridica. Daca asemenea sarcini sau servituti, grevand terenul, apar dupa semnarea contractului de asociere, Primaria se obliga sa actioneze de urgenta, pentru a proceda la ridicarea lor. Daca nu este posibil, Primaria va fi obligata sa acopere prejudiciul lui INFRAROM-BALSAMO, pana la ridicarea acestor obligatii sau servituti, cu exceptia celor rezultate din cauza de forta majora. 2. Sa asigure lui

INFRAROM-BALSAMO folosiinta exclusiva, irevicabila, neintrerupta si netulburata a terenului incepand de la data semnarii procesului verbal de punere la dispozitie a terenului si pe toata perioada de exploatare a proiectului, conform celor prevazute in prezentul contract la definirea proiectului si la CAP .VII, art.7. 3. Raspunderea fata de INFRAROM-BALSAMO de orice evictiune totala sau partiala, pe toata durata contractului de asociere. 4. Elibereze l ui INFRAROM-BALSAMO, dupa prezentarea proiectelor corespunzatoare, toate avizele si acordurile necesare. 5. Supune prezentul contract de asociere, in urmatoarele 15 zile de la parafarea/semnarea sa de catre parti, CLMB in vedere a aprobarii sale si comunica in scris lui INFRAROM-BALSAMO aceasta aprobare imediat dupamdata la care aceasta a ramas definitiva. 6. Colaboreze bona fide cu INFRAROM-BALSAMO pentru buna realizare a proiectului, acordandu-i tot concursul necesar in problemele care sunt de resortul sau. 7. Impozitele si taxele de orice natura pe toata durata de exploatare a proiectului vor fi achitate de fiecare dintre parti in ceea ce o priveste conform legii si statutului fiecareia dintre ele si apoi integrate in bilanurile anuale in timpul intregii perioade de exploatare a proiectului. 8. CLMB are dreptul sa-si desemneze si autorizeze un reprezentant in cadrul Consiliului de Coordonare si Supraveghere constituit de Promotor in vederea analizei modului de gestiune a proiectului. 9. Pentru darea in folosiinta a terenului, Primaria sa primeasca o cota parte din veniturile rezultate din exploatarea proiectului, cota care include rascumpararea valorii atribuite terenului, in conformitate cu cele prevazute in CAP.X al prezentului contract. 10. In vederea rentabilitatii proiectului, Primaria va lua masuri de limitare a parcarii autovehiculelor la suprafata, pe o raza de 500 m aferenta proiectului, cu exceptia institutiilor statului din zona. CAP. X - CONDITIILE FINANCIARE ALE ASOCIERII 1.

Costul global estimat al proiectului ce urmeaza sa fie realizat de catre promotor este stabilit in mod provizoriu la suma de 15,75 mil.\$ US, conform de tatiului estimativ constituind Anexa nr. 4 a prezentului contract. Costul global estimativ al proiectului va fi stabilit in functie de costurile tehnice si financiare constatate la data de dare in exploatarea proiectului. 2. Cota parte care revine Primariei din exploatarea proiectului, in conformitate cu prevederile din CAP.V al contractului, va fi utilizata pentru plata sumelor datorate INFRAROM-BALSAMO pentru lucrarile de modernizari, pana in momentul acoperirii costurilor acestora. 3. La data intrarii in exploatare a proiectului, tinand cont de valoarea cumulata a facturilor pentru lucrarile de modernizare, precum si de valoarea reala, definitiva a proiectului, partile vor determina conditiile si termenele exacte de achitare a facturilor, in conformitate cu : a) principiile enuntate la art.2 si art.3 de mai sus; b) volumul resurselor financiare si alte surse pe care Primaria are posibilitatea de a le aloca pentru aceste lucrari la data respectiva. 4. In masura in care Primaria va identifica resurse financiare suplimentare, partile iau in considerare posibilitatea, atragerii acestora in mijloacele de plata a lucrarilor de modernizari. CAP. XI - DATA INTRARII IN VIGOARE A CONTRACTULUI 1. Prezentul contract va intra in vigoare la data primirii de catre INFRAROM-BALSAMO a notificarii scrise din partea Primariei privind aprobarea sa de catre CLMB. CAP. XII - FORTA MAJORA 1. Prin forta majora se inteleg evenimentele imprevizibile si inevitabile sau previzibile si inevitabile, independente de vointa partilor, intervenite dupa intrarea in vigoare a contractului si impiedicand executia integrala sau partiala a obligatiilor ce decurg din acest contract, cum ar fi, printre altele, catastrofe naturale, conflicte armate, conflicte sociale, care ar impiedica construirea sau exploatarea proiectului, actiunile de Guvernament, greve, descoperirea unui document arheologic in timpul lucrarilor, prezenta enumerare nefiind limitativa. 2. In cazul de aparitie a unui caz de forta majora, partea care il invoca trebuie sa i informeze pe cealalta, in urmatoarele 15 zile de la aparitia lui sau de la data la care a luat cunostiinta de aceasta, prin notificare expresa si recomandata, anexand actele justificative pentru evenimentele aparute. Incetarea cazului de forta majora va fi asemenea, adusa la cunostiinta celeilalte parti in urmatoarele 15 zile de la aceasta incetare, prin notificare expresa si recomandata. 3. Aparitia unui caz de forta majora, dupa cum este prevazut in alineatele precedente, suspenda termenul de executie a obligatiilor care revin din contract si exonereaza partea care o invoca de plata unor despagubiri, dobanzi, penalizari sau alte sanctiuni contractuale pe toata durata suspendarii contractului. 4. In situatia in care cazul de forta majora dureaza mai mult de 3 luni,

partile vor trebui sa se intalneasca pentru a determina conditiile de contin  
uare a prezentului contract. CAP. XIII - CLAUZE SPECIALE 1. INFRAROM-BALSAMO  
va realiza, din fonduri proprii, in afara de lucrari cuprinse in proiect si  
lucrarile de modernizare ale retelei, de drumuri din inelul central al orasu  
lui, conform solutiilor tehnice propuse prin studiu si prevederilor avizelor  
comisiilor tehnice ale Primariei, asa cum sunt ele mentionate in anexle nr.  
6 si 7 la prezentul contract. Lucrarile de modernizari constau din lucrari  
de refacere integrala a arterelor rutiere prevazute in anexa nr. 5 la prezen  
tul contract, in lungime totala de cca. 30 km, reprezentand o suprafata de c  
arosabil de cca. 114.236 mp., asa cum sunt ele definite in anexa nr. 5 la co  
ntract. 2. Costul global al lucrarilor de modernizare este de 54,25 mil.\$ SU  
A, astfel cum este el definit in anexa nr. 5 la contract. Costul global def  
initiv va fi stabilit la data efectuarii receptiei provizorii a lucrarilor d  
e modernizari, modul de facturare avand urmatoarea succesiune: primele factu  
ri vor fi prezentate de catre INFRAROM-BALSAMO dupa patru luni de la inceper  
ea lucrarilor de constructii, iar restul, periodic, la fiecare patru luni. M  
odalitatile de plata si de garantie vor fi cele stabilite in acord. In cazxu  
l in care Primaria identifica alte surse de finantare, Primaria poate plati  
anticipat valoarea lucrarilor de modernizari efectuate de catre INFRAROM-BAL  
SAMO. 3. INFRAROM-BALSAMO va finanta integral lucrarile de modernizari, in b  
azxa studiului adus la cunostiinta Primariei si in conformitate cu prevederi  
le avizelor comisiilor tehnice ale Primariei. 4. Conceptia si elaborarea pro  
iectelor de executie si a planurilor modernizarii vor fi asigurate de catre  
INFRAROM-BALSAMO, cu concursul unor unitati de profil din Bucuresti, selecti  
onate prin consultare cu Primaria si corelarii acestora cum toate institutii  
le interesate (proprietarii retelelor edilitare, ADP, alti titulari de inves  
titii). 5. INFRAROM-BALSAMO va elabora planurile si va realiza lucrarile de  
modernizari, putand incheia orice contract de proiectare si subantrepriza,  
cu orice proiectant sau constructor roman sau strain, sub rezerva obtinerii a  
cordului prealabil al Primariei. 6. INFRAROM-BALSAMO va pune la dispozitia P  
rimariei toate documentele necesare verificarii gestiunii lucrarilor de mode  
rnizare. 7. In ceea ce priveste contractul de constructie pentru modernizari  
, acesta va fi incheiat intre INFRAROM-BALSAMO si Primaria in termen de cel  
mult 6 luni de la intrarea in vigoare al prezentului contract, concomitent c  
u contractul de constructie a proiectului. 8. Prevederile art.4, CAP.VI, ale  
art.1, CAP.VIII si ale art.4,5, 6 si 9 din CAP.IX ale prezentului contract  
se aplica si relatiilor dintre parti cu referire la contractul de constructi  
e pentru modernizari. 9. Lucrarile de parcare, pasaje si modernizari artere  
rutiere care sunt propuse prin studiu si avizate de catre comisiile de speci  
alitate ale Primariei, dar care nu fac obiectul prezentului contract, vor fa  
ce obiectul unui contract de constructie ulterior, incheiat intre INFRAROM-B  
ALSAMO si Primaria, in masura in care INFRAROM-BALSAMO va atrage surse de fi  
nantare nerambursabile din fondul C.E.E. 10. In vederea atragerii fondurilo  
r nereambursabile C.E.E., Primaria si INFRAROM-BALSAMO vor inainta la Comisi  
a C.E.E. de la Bruxelles, dosarul cuprinzand studiul integral. 11. In cazul  
in care Primaria beneficiaza de finantare C.E.E. pentru parcare in urma apro  
barii studiului, Primaria va constitui o societate mixta impreuna cu INFRARO  
M-BALSAMO, pentru gestionarea parcarilor si a spatiilor aferente. Cotele de  
participare, precum si celelalte conditii de asociere vor fi stabilite de co  
mun acord. CAP. XIV - ARBITRAJUL Diferentelor decurgand din prezentul contr  
act vor fi solutionate pe cale amiabila, iar in caz de dezacord persistent vo  
r fi solutionate definitiv in conformitate cu Regulile procedurale ale Curti  
i de Arbitraj Comercial International, de pe langa Camera de Comert si Indus  
trie a Romaniei. Sediul arbitrajului va fi la Bucuresti, iar dreptul roman s  
i limba romana vor fi aplicate. CAP. XV - DISPOZITII FINALE 1. Acordul si ad  
itionalele, fac parte integranta din prezentul contract (anexele 1, 2 si 2a)  
. In caz de prevederi contradictorii, se aplica clauzele prezentului contrac  
t. 2. Fac parte, deasemenea, din contract, urmatoarele anexe: anexa nr. 3 -  
Hotararea CLMB nr. 10/24.02.1993; anexa nr.4 - Elemente tehnice si economice  
ale proiectului; anexa nr. 5 - Elemente tehnice si economice